

## Obres terminològiques

- ADRIAN, Jean; ADRIAN, Nicole; HARPER, Kathryn. *Dictionnaire agro-alimentaire = Dictionary of food science and industry*. 2e éd. rev. et augm. Paris: Lavoisier. Technique et Documentation; Andover: Intercept, 1996.  
ISBN 2-7430-092-9; 1-898298-40-8
- AENOR. *Diccionario tecnológico de plásticos*. [Madrid]: AENOR, cop. 1993. (Publicación Técnica; 10)  
ISBN 84-86688-79-5
- AGUADERO FERNÁNDEZ, F. *Diccionario de la comunicación audiovisual: Español-inglés inglés-español*. Madrid: Paraninfo, 1991.  
ISBN 84-283-1879-4
- AGUILAR PERIS, J.; AGUILAR CIVERA, J.M. *Diccionario de energía solar*. Madrid: Alhambra, 1983.  
ISBN 84-205-0923-X
- ALEGRE i URGELL, Montserrat [et al.]. *Vocabulari de la mercaderia*. [Barcelona]: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, DL 1984.
- ALLUÉ, Anna [et al.]. *Vocabulari de bars i restaurants*. [Andorra la Vella]: Govern d'Andorra. Servei de Política Lingüística, cop. 2002.  
ISBN 99920-0-317-0
- ALVAREZ i NOLLA, Joaquim [et al.]. *Diccionari dels aliments*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Institut Català del Consum, 1993.  
ISBN 84-393-2739-0
- ANDRÉS, Ramón. *Diccionario de instrumentos musicales: De Pindaro a J.S. Bach*. Barcelona: Bibliograf, cop. 1995.  
ISBN 84-7153-819-9
- BARCENILLA CUBILLO, Manuel. *Glosario poliglota de términos cárnicos*. [Madrid]: Federación Madrileña de las Industrias de la Carne, 1992.  
ISBN 84-604-3273-4
- BASART SALA, Pitu; PUJOLÀS MASET, Pere. *Diccionari de fusteria*. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, 2005.  
ISBN 84-393-6882-8
- BASSEGODA MUSTÉ, Buenaventura. *Nuevo glosario de vocablos usuales en la técnica edificatoria con las respectivas definición, etimología, sinonimia y equivalencia en alemán, catalán, francés, inglés e italiano: Diccionario poliglota de la arquitectura*. Barcelona: Editores Técnicos Asociados, 1976. (Publicaciones de la Universidad Politécnica de Barcelona. Historia de la Arquitectura y del Urbanismo; 7)  
ISBN 84-600-0588-7
- BASTARDES, Glòria; CASALS, Ricard; GARRICH, Montserrat. *Instruments de música tradicionals catalans*. Barcelona: Caixa de Barcelona. Obra Social, 1983.
- BEAVER, Frank E. *Dictionary of film terms*. New York [etc.]: McGraw-Hill, 1983.  
ISBN 0-07-004212-8
- BEIGBEDER ATIENZA, F. *Diccionario politécnico de las lenguas española e inglesa = Polytechnic dictionary of Spanish and English languages*. Madrid: Díaz de Santos, 1997-2002. 2 v.  
ISBN 84-7978-299-4; 84-7978-522-5
- BENDER, Arnold E. *Diccionario de nutrición y tecnología de los alimentos*. Zaragoza: Acribia, 1994. (Ciencia y Tecnología de los Alimentos)  
ISBN 84-200-0757-9
- BERNAT i JUANÓS, Carles; MARTÍ i FERRAR, Robert; PLANAS i de MARTÍ, Santiago. *Lèxic de maquinària agrícola: Català, castellà, anglès, francès: Basat en la norma internacional ISO 3339/0*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca, 1993.  
ISBN 84-393-2570-3
- BLAS i ABANTE, Marta de; SERRASOLSES i DOMÈNECH, Jaume. *Diccionari d'energia solar: Català, castellà, francès, anglès*. Barcelona: Universitat Politècnica de Catalunya, DL 1992.  
ISBN 84-7653-196-6
- BOZZO i DURAN, Maria. *Vocabulari de joieria*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de Cultura, 1990.  
ISBN 84-393-1527-9

## Bibliografia

- BRITISH STANDARDS INSTITUTION, BSI. *Glossary of terms used in the motion-picture industry. BS 5196:1975*. London: British Standards Institution, 1975. ISBN 0-580-08792-1
- CANADA. BUREAU DE LA TRADUCTION. *Termium* [en línia]. Gatineau (Québec): Canada. Travaux publics et Services gouvernementaux. Bureau de la Traduction, 2008. <<http://www.btb.termiumplus.gc.ca/>> [Consulta: 14 gener 2009]
- CASALS, Ricard. *Gran diccionario RCC de la comunicación y las actividades gráficas*. Barcelona: Tecnoteca, cop. 2003. ISBN 84-86219-49-3
- CASTELLANOS i LLORENÇ, Rafael [et al.]. *Diccionari del taller mecànic*. Barcelona: Associació i Col·legi d'Enginyers Industrials de Catalunya: La Llar del Llibre, DL 1991. (Cultura, Tècnica i Societat; 4) ISBN 84-7279-456-3
- CATALUNYA. DEPARTAMENT DE POLÍTICA TERRITORIAL I OBRES PÚBLIQUES. *Diccionari visual de la construcció*. Ed. especial Construmat 2003. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de Política Territorial i Obres Públiques, 2003. ISBN 84-393-6004-5
- CHABALLE, L.Y.; VANDENBERGHE, J.-P. *Elsevier's dictionary of building tools and materials: In 5 languages: English/American, French, Spanish, German and Dutch*. Amsterdam; Oxford; New York: Elsevier Scientific, 1982. ISBN 0-444-42047-9
- CLÉMENT, Jean-Michel. *Dictionnaire des industries alimentaires*. Paris [etc.]: Masson, 1978. ISBN 2-225-46079-5
- CLEVELAND, Cutler J.; MORRIS, Christopher (ed.). *Dictionary of energy*. Amsterdam [etc.]: Elsevier, 2006. ISBN 0-080-44578-0
- Code international des pratiques bouchonnières* [en línia]. Version 5. Paris: C.E. Liège, 2006. <[http://www.celiege.com/Ingles/systecode/international\\_code/25-09-2006%20\\_%20Code%20FRANCAIS.pdf](http://www.celiege.com/Ingles/systecode/international_code/25-09-2006%20_%20Code%20FRANCAIS.pdf)> [Consulta: 30 març 2009]
- COLLAZO, Javier L. *Diccionario enciclopédico de términos técnicos: Inglés-español español-inglés = English-Spanish Spanish-English encyclopedic dictionary of technical terms*. New York [etc.]: McGraw-Hill, 1985. 3 v. ISBN 0-07-079172-4; 0-07-079162-7
- COL·LEGI DE FARMACÈUTICS DE BARCELONA; TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Lèxic de fàrmacs*. Barcelona: Col·legi de Farmacèutics de Barcelona, 2008. ISBN 978-84-933064-1-0
- COMBÀLIA i VILA, Montserrat [et al.]. *Diccionari de la indústria d'adobar pells*. Barcelona: Rafael Dalmau, 1992. (Publicacions de la Fundació Salvador Vives Casajuana; 113) ISBN 84-232-0454-5
- COMBÀLIA i VILA, Montserrat [et al.]. *Esbós del vocabulari de la indústria d'adobar pells*. Igualada: Dena de Blanquers d'Igualada, 1987.
- COMISSION DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS. *Inventario aduanero europeo de sustancias químicas: Guía para la clasificación de productos químicos en la Nomenclatura Combinada*. Bruselas; Luxemburgo: Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas, 1988. ISBN 92-825-7915-8
- CONSEIL INTERNATIONAL DE LA LANGUE FRANÇAISE. *Base de terminologie* [en línia]. Paris: CILF, [2009]. <<http://www.cilf.org/bt.fr.html>> [Consulta: 30 març 2009]
- DANISH WIND INDUSTRY ASSOCIATION. *Glosario de energía eólica* [en línia]. Copenhagen: Asociación danesa de la industria eólica, cop. 1997-2003. <<http://www.windpower.org/es/glossary.htm>> [Consulta: 30 març 2009]
- DELEUZE ISASI, Paloma (ed.). *Código alimentario español y disposiciones complementarias*. 2a ed. Madrid: Tecnos, 1992. (Biblioteca de Textos Legales; 97) ISBN 84-309-2218-0
- DIAGRAM GROUP. *Musical instruments of the world: An illustrated encyclopedia*. [New York]: Paddington Press, cop. 1976. ISBN 0-6487-0134-0
- Diccionari d'economia i gestió*. Barcelona: Universitat Politècnica de Catalunya: Enciclopèdia Catalana, 2001. (Diccionaris de l'Enciclopèdia. Ciència i Tecnologia) ISBN 84-412-0597-3
- Diccionari de ports i costes: Català, castellà, francès, anglès*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de Política Territorial i Obres Públiques, 1995. ISBN 84-393-3324-2
- Diccionario de la construcción*. 4a ed. Barcelona: CEAC, 1986. (Enciclopedia CEAC del Encargado de Obras) ISBN 84-329-2608-6

- Diccionario de las industrias: 3600 términos, índices francés-español español-francés.* [Madrid]: Conseil international de la langue française, cop. 1990. ISBN 84-404-6980-2
- Dictionnaire de la photographie.* Paris: Conseil international de la langue française, cop. 1990. ISBN 2-85319-212-1
- DORIAN, A.F. *Elsevier's dictionary of chemistry: Including terms from biochemistry in English, French, Spanish, Italian and German.* Amsterdam; Oxford; New York: Elsevier, 1983. ISBN 0-444-42230-7
- Energy terminology: A multi-lingual glossary = Terminologie de l'énergie = Energieterminologie = Terminologia de la energia.* 2nd ed. Oxford [etc.]: Pergamon Press, 1986. ISBN 0-08-034071-7
- ESTANY SEGALÁS, Manuel. *Diccionario enciclopédico de vestidología: Tèxtil, confecció, gènere de puntó.* Barcelona: Manuel Estany, DL 1988. ISBN 84-404-1428-5
- ESTANY SEGALÁS, Manuel. *Diccionario tèxtil y del vestir = Textile and clothing dictionary.* Barcelona: Manuel Estany, DL 1987. ISBN 84-404-0611-8
- FERNÁNDEZ-TUBAU RODÉS, Valentín. *El cinema en definicions.* Barcelona: Íxia Llibres, 1990. (Manuals de Cinema; 2) ISBN 84-87530-03-6
- FORBES, J.R. *Dictionnaire d'architecture et de construction = Dictionary of architecture and construction.* 3e éd. rev. et augm. Paris; Secaucus, N.J.: Lavoisier. Technique and Documentation, DL 1995. ISBN 2-7430-0010-4
- FORGET, Carl. *Elsevier's dictionary of jewellery and watchmaking: In five languages: English, French, German, Italian and Spanish.* Amsterdam [etc.]: Elsevier, 1984. ISBN 0-444-42279-X
- FULLANA, Miquel. *Diccionari de l'art i dels oficis de la construcció.* 6a ed. augm. Mallorca: Moll, 1995. (Els Treballs i els Dies; 11) ISBN 84-273-0743-8
- GARCIA i SOLER, Jordi; RIUS i ALCARAZ, Lluís; SOLER i CEREZO, Ester. *Diccionari de l'empresa elèctrica.* Barcelona: La Llar del Llibre, 1991. ISBN 84-7279-447-4
- GIRALT i RADIGALES, Jesús (dir.). *Gran enciclopèdia de la música.* Barcelona: Fundació Enciclopèdia Catalana, 1999-2003. 8 v. ISBN 84-412-0232-X
- GLENZ, W. [et al.]. *Glosario de terminología de los plásticos en cinco idiomas.* Barcelona: Hanser, 1992. ISBN 84-87454-06-2
- Glossarium: Nouvelles sources d'énergie: I.* Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 1984. ISBN 92-825-4215-7
- GONZÁLEZ CASADO, Pedro. *Diccionario técnico Akal de términos musicales: Español-inglés, inglés-español.* Tres Cantos (Madrid): Akal, cop. 2000. (Diccionarios Técnicos Akal; 1) ISBN 84-460-1114-X
- GRAF, Rudolf F. *Diccionario de electrónica.* Madrid: Pirámide, cop. 1984. ISBN 84-368-0402-3
- HAWLEY, Gessner G. (ed.). *Diccionario de química y de productos químicos: Español-inglés, inglés-español.* Barcelona: Omega, 1985. ISBN 84-282-0418-7
- HENAFF, Robert; FEUTRY, Michel (dir.). *Machinisme: Équipements agricoles = Agricultural machinery and equipment = Landmaschinen und landwirtschaftliche Ausrüstungen = Maquinaria: Equipos agrícolas = Macchine: Attrezzature agricole = Maquinaria: Equipamentos agrícolas.* Paris: CEMAGREF-DICOVA: La Maison du Dictionnaire, 1990. ISBN 2-85608-034-0
- HYDRO-QUÉBEC. SERVICE RÉDACTION ET TERMINOLOGIE. *Vocabulaire illustré des lignes aériennes de transport et de distribution d'électricité.* Vol. 1, *Les supports.* Québec: Hydro-Québec, DL 1982. ISBN 2-550-02730-2
- IATE: *InterActive Terminology for Europe* [en línia]. Luxembourg: Translation Centre for the Bodies of the European Union, 2008. <<http://iate.europa.eu>> [Consulta: 30 març 2009]
- INSTITUT DE TECNOLOGIA DE LA CONSTRUCCIÓ DE CATALUNYA. DEPARTAMENT DE TERMINOLOGIA. *Diccionari manual de la construcció (equivalències en castellà i index castellà/català).* Barcelona: ITEC, 1986. ISBN 84-85954-32-7

## Bibliografia

- International code of cork stopper manufacturing practices* [en línia]. Version 5. Paris: C.E. Liège, 2006.  
<[http://www.celiege.com/Ingles/systecode/international\\_code/25-09-2006%20\\_%20Code%20ENGLISH.pdf](http://www.celiege.com/Ingles/systecode/international_code/25-09-2006%20_%20Code%20ENGLISH.pdf)>  
[Consulta: 30 març 2009]
- INTERNATIONAL GAS UNION. *Dictionary of the gas industry*. Essen: Vulkan, cop. 1985. 2 v.  
ISBN 3-8027-2279-5
- International glossary of photographic terms: English - Deutsch - español - français - italiano - nederlands - portugés - svenska*. Rochester, N.Y.: Eastman Kodak, 1973.  
ISBN 0-87985-070-1
- JANÉ, Albert. *Nomenclàtor de confecció i calçat*. Barcelona: Ajuntament de Barcelona. Serveis de Cultura, 1981. (Quaderns de Divulgació Cultural. Nomenclàtors)
- JOLY, Hubert. *Dictionnaire des industries: 36000 définitions: Index anglais-français*. Paris: Conseil international de la langue française, DL 1986.  
ISBN 2-85319-158-3
- JUANOLA i BOERA, Albert. *La parla dels tapers: Diccionari del suro*. Sant Cugat del Vallès: Rourich, 2003.  
ISBN 84-7705-124-0
- KALISKE, Gisbert. *Dictionary of plastics technology: In four languages: English, German, French, Russian*. Amsterdam; Oxford; New York: Elsevier, 1982.  
ISBN 0-444-99687-7
- LAPEDES, Daniel N. (dir.). *Diccionario de términos científicos y técnicos*. Barcelona; México: Marcombo Boixareu, cop. 1981. 5 v.  
ISBN 84-267-0417-4
- Les joguines* [material gràfic]. Sabadell: Ajuntament de Sabadell. Centre de Normalització Lingüística; [Barcelona]: Generalitat de Catalunya. Departament de Cultura, DL 1988. 1 cartell.
- Lexique tannerie* [en línia]. Lyon: Comité Professionnel de Développement Cuir Chaussure Maroquinerie, cop. 1997-2009.  
<[http://www.ctc.fr/documentation/lexique\\_tannerie.php3](http://www.ctc.fr/documentation/lexique_tannerie.php3)> [Consulta: 30 març 2009]
- LICHINE, Alexis. *Encyclopédie des vins et des alcools de tous les pays*. [Paris]: Robert Laffont, 1987. (Bouquins)  
ISBN 2-221-50195-0
- LLORET i ORRIOLS, Antoni. *Diccionari de la ciència i la tecnologia nuclears: Amb l'equivalència de les veus en castellà, francès, anglès i alemany*. Barcelona: Edicions 62, 1979.  
ISBN 84-297-1476-6
- LÓPEZ, Rosa; MONCANUT, Gemma. *Diccionari bàsic de gènere de punt de màquines de formació consecutiva*. Barcelona: Rosa López i Gemma Moncanut, 1998. Projecte fi de carrera.
- LÜCK, Erich [et al.]. *Four language dictionary of food technology: English, German, Spanish, French*. Hamburg: Behr's, 1992.  
ISBN 3-86022-010-1
- MARTÍ i FERRER, Robert. *Diccionari de maquinària agrícola*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de Cultura: Curial, 1994. (Terminologies)  
ISBN 84-393-3155-X; 84-7256-893-8
- MARTÍN MUNICIO, Àngel; COLINO MARTÍNEZ, Antonio (dir.). *Diccionario español de la energía: Con vocabulario inglés-español*. Aranjuez (Madrid): Doce Calles, DL 2003.  
ISBN 84-9744-025-0
- MARTÍNEZ DE SOUSA, José. *Diccionario de bibliología y ciencias afines*. 3a ed. Gijón: Trea, cop. 2004.  
ISBN 84-9704-082-1
- MARTÍNEZ DE SOUSA, José. *Diccionario de edición, tipografía y artes gráficas*. Gijón: Trea, 2001. (Biblioteconomía y Administración Cultural; 46)  
ISBN 84-95178-96-6
- MESTRES i QUADRENY, Josep; ARAMON i STEIN, Núria. *Vocabulari català de música*. Barcelona: Millà, 1983.  
ISBN 84-7304-099-6
- MOUREAU, Magdeleine; BRACE, Gerald. *Dictionnaire technique du pétrole: Anglais-français, français-anglais = Dictionary of petroleum technology: English-French, French-English*. 2ème éd. Paris: Technip, 1979. (Publications de l'Institut Français du Pétrole. Dictionnaires Techniques; 1)  
ISBN 2-7108-0361-5
- MÜLLER, Wolfgang (ed.). *Dictionary of the graphic arts industry: In eight languages: English, German, French, Russian, Spanish, Polish, Hungarian, Slovak*. Amsterdam; Oxford; New York: Elsevier Scientific, 1981.  
ISBN 0-444-99745-8

- MUMBRÚ i LAPORTA, Josep [et al.]. *Vocabulari de la indústria tèxtil: Materials tèxtils: Preparació per a la filatura: Filatura*. Barcelona: Universitat Politècnica de Catalunya. Servei de Llengües i Terminologia, DL 1990. ISBN 84-7653-065-X
- MUSEU DE LA MÚSICA. *Catàleg d'instruments*. Vol. 1. Barcelona: Ajuntament de Barcelona, DL 1991. (Museu de la Música; 1) ISBN 84-7609-455-8
- NAVAS, Joaquim. *Envasos, embalatges i aconduïment industrial de productes: Diccionari tècnic*. [Barcelona]: Associació i Col·legi d'Enginyers Industrials de Catalunya, 1993. (Cultura, Tècnica i Societat; 8) ISBN 84-88167-04-0
- NOGUÉS, Joaquim M. (coord.). *Diccionari de gemmologia*. Barcelona: Universitat de Barcelona, 1999. ISBN 84-8338-106-0
- ÒMNIVUM CULTURAL. *Breu vocabulari tèxtil: Seguit d'un formulari d'impresos*. 2a ed. rev. i corr. Mataró: Òmnium Cultural. Delegació Comarcal, 1982.
- PÉREZ MAS, Miquel. *Diccionari dels mitjans audiovisuals*. Vic: Eumo, 1995. (Tecno-Ciència; 14) ISBN 84-7602-566-1
- PESSIS, Georges; PESSIS PASTERNAK, Guitta. *Dictionnaire cinéma, audiovisuel, multimédia, réseaux: Français-anglais anglais-français = Dictionary cinema, video, sound, multimedia, electronic web: English-French French-English*. Paris: Dixit, 1997. (CST) ISBN 2-906587-67-2
- PINEL, Vincent. *Vocabulaire technique du cinéma*. Paris: Nathan, 1996. (Réf.) ISBN 2-09-190774-1
- PLA CASADEVALL, Pere. *El suro: Què és: Per què serveix*. Barcelona: Universitat Politècnica de Barcelona; Girona: Diputació Provincial de Girona: Cambra de Comerç i Indústria de Girona, 1976. ISBN 84-600-0577-1
- POLLET, Ray J. *La photographie d'amateur (appareils et accessoires): Lexique des termes usuels (avec définitions et synonymes) = Amateur photography (still cameras and accessories): A lexicon of basic terms (with definitions and synonyms)*. Ottawa: Leméac, 1970.
- POLLET, Ray J. *Le cinéma d'amateur (appareils et accessoires): Lexique des termes usuels (avec définitions et synonymes) = Amateur movie making (cameras and accessories): A lexicon of basic terms (with definitions and synonyms)*. Ottawa: Lémeac, 1971.
- QUÉBEC. OFFICE DE LA LANGUE FRANÇAISE. *Dictionnaire de l'industrie automobile: Terminologie du transport: Français-anglais*. Sainte-Foy (Québec): Les Publications du Québec, 2001. ISBN 2-551-19431-8
- QUÉBEC. OFFICE QUÉBÉCOIS DE LA LANGUE FRANÇAISE. *Le grand dictionnaire terminologique* [en línia]. [S.l.]: Québec: Office québécois de la langue française, [2009]. <<http://www.granddictionnaire.com>> [Consulta: 30 març 2009]
- REAL ACADEMIA DE CIENCIAS EXACTAS, FÍSICAS Y NATURALES. *Vocabulario científico y técnico*. 3a ed. Madrid: Espasa, 1996. ISBN 84-239-9407-4
- RULL, Xavier. *Diccionari del vi: Amb licors i altres begudes*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1999. (El Calidoscopi) ISBN 84-412-0241-9
- SCHNEEGLUTH, Carlos. *Illustriertes technisches textilfachwörterbuch: Deutsch-spanisch, spanisch-deutsch = Diccionario ilustrado de terminología textil: Alemán-español, español-alemán*. Barcelona [etc.]: Labor, DL 1975. ISBN 84-335-6220-1
- SCHOLES, Percy A. *Diccionario Oxford de la música*. 2a ed. Barcelona [etc.]: Edhasa: Hermes: Sudamericana, 1984. 2 v. ISBN 84-350-9018-3
- SCHÖTTLE, Hugo. *Diccionario de la fotografía: Técnica-arte-diseño*. Barcelona: Blume, 1982. (Libros de Arte de Bol-sillo) ISBN 84-7031-479-3
- Tapones de corcho*. Madrid: AENOR, 2004.
- Tècnica/a d'audiovisuals: Català-castellà = Técnico/ca en audiovisuales: Castellà-català*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, 2003. (Glossaris Ocupacionals; 20. Informació i Manifestacions Artístiques) ISBN 84-393-6093-2
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Cercaterm* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, cop. 2000-2009. <<http://www.termcat.cat/>> [Consulta: 14 gener 2009]

## Bibliografia

- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Diccionari de geografia física*. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, 2003. ISBN 84-393-5974-8
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Diccionari de gestió ambiental*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1997. (Diccionaris de l'Enciclopèdia. Diccionaris Terminològics) ISBN 84-412-2767-5
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Diccionari de trànsit*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana: TERMCAT, Centre de Terminologia, 2000. (Diccionaris de l'Enciclopèdia. Diccionaris Terminològics) ISBN 84-412-0477-2; 84-393-5162-3
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Diccionari de veterinària i ramaderia*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana: TERMCAT, Centre de Terminologia, 2002. (Diccionaris de l'Enciclopèdia. Diccionaris Terminològics) ISBN 84-412-0903-0; 84-393-5857-1
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Lèxic d'arts gràfiques i edició*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Indústria, Comerç i Turisme, 1998. (La Indústria a Catalunya) ISBN 84-393-2698-X
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Lèxic d'electrodomèstics*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Indústria i Energia, 1993. (La Indústria a Catalunya) ISBN 84-393-2697-1
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Lèxic d'electrònica*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Indústria i Energia, 1995. (La Indústria a Catalunya) ISBN 84-393-3745-0
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Lèxic de begudes*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Indústria i Energia, 1993. (La Indústria a Catalunya) ISBN 84-393-2699-8
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Lèxic de béns d'equipament*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1998. (La Indústria a Catalunya) ISBN 84-412-2897-3
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Lèxic de la indústria de la pell*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Indústria i Energia, 1995. (La Indústria a Catalunya) ISBN 84-393-3262-9
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Lèxic de les indústries manufactureres: Instruments musicals, jocs i joguines, joieria i bijuteria, fotografia, material esportiu*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1998. (La Indústria a Catalunya) ISBN 84-412-0004-1
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Lèxic de maquinària i material elèctrics*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Indústria i Energia, 1993. (La Indústria a Catalunya) ISBN 84-393-2695-5
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Lèxic de material de transport (automoció)*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Indústria i Energia, 1995. (La Indústria a Catalunya) ISBN 84-393-3746-9
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Lèxic de materials de la construcció*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Indústria, Comerç i Turisme, 1996. (La Indústria a Catalunya) ISBN 84-383-3977-1
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Lèxic de mobles. Lèxic de productes del suró*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Indústria i Energia, 1994. (La Indústria a Catalunya) ISBN 84-393-3209-2
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Lèxic de pasta, paper i cartó*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Indústria i Energia, 1995. (La Indústria a Catalunya) ISBN 84-393-3261-0
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Lèxic de plàstics i cautxús*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Indústria i Energia, 1994. (La Indústria a Catalunya) ISBN 84-393-3114-2
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Lèxic de productes alimentaris*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Indústria i Energia, 1993. (La Indústria a Catalunya) ISBN 84-393-2696-3
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Lèxic de productes químics*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Indústria i Energia, 1994. (La Indústria a Catalunya) ISBN 84-393-3113-4
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Lèxic de tèxtil i confecció*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Indústria i Energia, 1993. (La Indústria a Catalunya) ISBN 84-393-2694-7

- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Neoloteca* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, cop. 1999-2009. <<http://www.termcat.cat/neoloteca/>> [Consulta: 14 gener 2009]
- TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Societat de la informació. Noves tecnologies i Internet: Diccionari terminològic*. 2a ed. rev. i ampl. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, 2003. ISBN 84-393-6127-0
- Terminologia de l'energia elèctrica*. [S.l.]: Fuerzas Hidroeléctricas del Segre, 1987.
- UNION EUROPEENNE DES MIROITIERS-VITRIERS, UEMV. *Dictionnaire en français, italien, anglais, catalan, espagnol des termes techniques en miroiterie-vitrierie*. [S.l.]: UEMV, 1982.
- UZEI. *Banaketa eta kontsumoko hiztegia = Diccionario de distribución y consumo*. Vol. 2, *Bazarra, ehunkiak, oinetakoak eta drogeria = Bazar, textil, calzado y droguería*. Elorrio: Eroski, DL 1997. ISBN 84-89135-02-9
- VILARRUBIAS, Pia. *Juguem!* [material gràfic]. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de Cultura: Ajuntament de Barcelona. Institut Municipal d'Educació, DL 1988. 1 cartell.
- Vocabulari de restaurants: Català-castellano-Deutsch-English-français-italiano-Nederlands*. 2a ed. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de Comerç, Consum i Turisme, 1995. ISBN 84-393-3750-7
- Vocabulari del suro*. Sant Cugat del Vallès: E.R. Edicions catalanes, 1983. ISBN 84-85946-47-2
- Obres lexicogràfiques**
- ATKINS, Beryl T. [et al.]. *Collins-Robert French-English English-French dictionary = Robert-Collins dictionnaire français-anglais anglais-français*. 2nd ed. London [etc.]: Collins; New York: Harper & Row; Paris: Dictionnaires Le Robert, 1990. ISBN 0-00-433451-5; 2-85036-088-0
- Collins cobuild English language dictionary*. London: Harper Collins, 2000. ISBN 0-00-370941-8
- Collins diccionario inglés = Collins Spanish dictionary*. 8th ed. Barcelona: Grijalbo; New York: Harper Collins, 2005. ISBN 0-06-074896-6; 84-253-3940-5
- Diccionari visual Oxford: Català, castellà, anglès, francès*. Oxford [etc.]: Oxford University Press, cop. 1999. ISBN 84-8104-004-5
- ENCICLOPÈDIA CATALANA. *Diccionari visual DUDEN*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1994. (Diccionaris Complementaris; 3) ISBN 84-7739-839-9
- Gran diccionari de la llengua catalana*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1998. (Diccionaris de l'Enciclopèdia) ISBN 84-412-2790-X
- Gran enciclopèdia catalana*. 2a ed. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1986-2006. 28 v. ISBN 84-85194-81-0
- Gran Larousse català*. Barcelona: Edicions 62, 1990-1993. 10 v. ISBN 84-297-3088-5
- INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS. *Diccionari de la llengua catalana* [en línia]. 2a ed. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 2009. <<http://dlc.iec.cat/>> [Consulta: 20 gener 2009]
- L'Enciclopèdia* [en línia]. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 2009. <<http://www.enciclopedia.cat/>> [Consulta: 20 gener 2009]
- LÓPEZ DEL CASTILLO, Lluís (ed.). *Gran diccionari 62 de la llengua catalana*. Barcelona: Edicions 62, 2000. ISBN 84-297-4701-X
- MOLINER, María. *Diccionario de uso del español*. 3a ed. Madrid: Gredos, 2007. 2 v. ISBN 978-84-249-2886-5
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. *Diccionario de la lengua española* [en línia]. 22a ed. Madrid: Real Academia Española, 2001. <<http://buscon.rae.es/drae/>> [Consulta: 20 gener 2009]
- Clave: Diccionario de uso del español actual*. 6a ed. Madrid: SM, 2003. ISBN 84-348-7606-X

## Bibliografía

ROBERT, Paul; REY-DEBOVE, Josette; REY, Alain. *Le nouveau Petit Robert: Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*. Nouvelle éd. Paris: Dictionnaires Le Robert, 2008.  
ISBN 978-2-84902-321-1

ROLLIN, Nicholas; STYLES CARVAJAL, Carol (ed.). *Gran diccionario Oxford: Español-Inglés Inglés-Español = The Oxford Spanish dictionary: Spanish-English English-Spanish*. 4a ed. completamente rev. y ampl. Oxford [etc.]: Oxford University Press, 2008.  
ISBN 978-0-19-954735-7

SÁNCHEZ, Aquilino (dir.). *Gran diccionario de uso del español actual*. Alcobendas (Madrid): Sociedad General Española de Librería, 2001.  
ISBN 84-7143-872-0

SECO, Manuel; ANDRÉS, Olimpia; RAMOS, Gabino. *Diccionario del español actual*. Madrid: Santillana, cop. 1999. 2 v. (Aguilar Lexicografía)  
ISBN 84-294-6472-7

SOANES, Catherine; STEVENSON, Angus (ed.). *Oxford dictionary of English*. 2nd ed. Oxford [etc.]: Oxford University Press, 2003.  
ISBN 0-19-861347-4

WILKES, G.A.; KREBS, W.A. (ed.). *Collins English dictionary*. 5th Australian ed. updated. Glasgow: Harper Collins, 2000.  
ISBN 0-00-472529-8